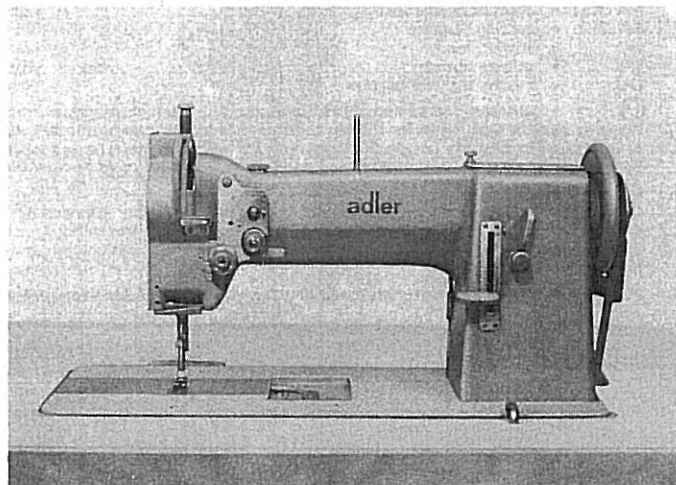




Ersatzteilleiste

Spare Parts

Pièces de rechange

Piezas de repuesto

Information zur Handhabung der Teileliste

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet:

Teile-Nr.	993 91 061 7	Zyl.-Schr.	M 4 x 10	B-10
Benennung				
Abmessung				
Planquadrat der jeweiligen Bildtafel				

Bei Bestellung bitte Teile-Nr. mit Benennung angeben.

1.2 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der volleingerahmten Nr. (in einem Kasten) bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

2. Mechanische Teile

2.1 Verwendete Abkürzungen und Symbole:

NA (NE) = Naht- bzw. Nadelabstand	R = rechts
SA (SE) = Schneidabstand	L = links
HO = Hub, oben	N = nicht als Einzelteil lieferbar
HU = Hub, unten	MG = formabhängige Teile
OU = Hub, oben und unten	Bei Ersatzteilebestellung bitte Form-Nr. angeben oder Muster einschicken.

① = die jeweilige Teile-Nr. mit eventueller Erläuterung finden sie im Teilverzeichnis, z. B. Nähgarnituren.

2.2 Bei Bandenfassern ist die Bandbreite, bei Zweinadelgarnituren der Nahtabstand und bei Abschnäidgarnituren der Schneidabstand anzugeben.

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilleiste finden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, eventuell Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mitanzugeben.

3.3 Nicht numerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. „Transistor T6“ oder „Widerstand 1 K Ω 0,5 W“ und des dazugehörigen Stromlaufplanes bestellt werden.

4. Separate Ersatzteilleisten gibt es für Nähgarnituren, Zusatzausstattung (elektrische Ausstattung, Gestelle usw.).

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

Kochs Adler Aktiengesellschaft
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1
Telefon: (0521) 2097-1
Telex: 932759 adlr d
Telegramme: Adler Bielefeld

Printed in West Germany
Änderungen vorbehalten

TL-067-62; 62S...4 Sep. 1982

Information on how to use the list of parts

1. General

- 1.1 The numbers of parts are listed in the table of contents in increasing order of magnitude.

No. of part	993 91 061 7	Cylinder screw	M 4 x 10	B-10
Designation				
Dimensions				
Coordinate of corresponding diagram				

When ordering please quote the part number together with designation.

- 1.2 The different parts belonging to one unit are boxed in by a dash-and-dot line. The unit can also be ordered complete under the number in the box. This unit includes no parts with number outside of the dash-and-dot line.

2. Mechanical parts

- 2.1 Abbreviations and symbols used:

NA (NE) = seam or needle spacing
SA (SE) = cutting distance
HO = stroke, top
HU = stroke, bottom
OU = stroke, top and bottom

R = right

L = left

N = not available as separate part.

MG = parts dependent on pattern

When ordering spare parts please quote pattern number or send sample.

① = you can find all numbers of parts, possibly with explanation, in the table of contents, e.g. sewing components.

- 2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting distance for cutting sets.
2.3 Should you not find any part in the spare parts list, which might arise as a result of technical alterations, please let us know the exact sub-class and manufacturing number in accordance with model plate for a description of the part and its function, possibly even a sketch of the part.

3. Electrical parts

- 3.1 It is necessary to quote the required length in metres for electric cables and pneumatic tubes.

- 3.2 When ordering electrical parts please also quote the additional data in brackets behind the part number.

- 3.3 Electrical parts which are not numbered can be ordered by the designation, for example, "Transistor T6" or "Resistor 1 K Ω 0.5 W" together with the necessary circuit diagram.

4. There are separate spare parts lists for sewing components, accessory equipment, (electrical equipment, stands, etc.).

5. Reprinting, including any excerpts, are only permitted with our approval. Alteration rights reserved.

Instructions relatives à l'utilisation de la liste de pièces de rechange

1. Généralités

- 1.1 Dans la table des matières, les numéros des pièces sont classés dans l'ordre croissant:

N° de la pièce	993 91 061 7	Vis à tête cylindrique	M 4 x 10	B-10
Désignation				
Dimensions				
Zone du tableau illustré correspondant				

Indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.

- 1.2 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré, comme unité complète livrée en caisse. Cette unité ne comprend pas de pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

2. Pièces mécaniques

- 2.1 Abréviations et symboles utilisés:

NA (NE) = joint ou écartement des aiguilles
SA (SE) = écartement des couteaux
HO = course en haut
HU = course en bas

R = à droite

L = à gauche

N = non livrable comme pièce individuelle

MG = pièces tributaires de leur format

En cas de commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le numéro de la forme, ou d'envoyer un échantillon.

① = vous trouverez dans la liste des pièces le numéro de la pièce en question, d'une garniture à coudre par exemple, et les explications correspondantes éventuelles.

- 2.2 Dans le cas de appareils à border, nous vous prions d'indiquer la largeur de la bande, dans celui des garnitures à deux aiguilles l'écartement des coutures et dans celui des garnitures de coupe l'écartement des couteaux.
2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, en liaison avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuels, la sous-catégorie exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

3. Pièces de la partie électrique

- 3.1 Pour les câbles électriques et les flexibles pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

- 3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications additionnelles marquées entre parenthèses derrière les numéros de pièces.

- 3.3 Les pièces de la partie électrique peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 kilohm 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.

4. Il existe des listes de pièces de rechange séparées pour des garnitures de couture, des équipements additionnels (équipements électriques, châssis), etc.

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation expresse. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

Información para manejar la lista de piezas

1. Generalidades

- 1.1 En el índice de materias están numeradas las piezas con números que van en aumento

Pieza n°	993 91 081 7	Torn. cil.	M 4 x 10	B-10
Designación				
Dimensiones				
Cuadrícula en la lámina de grabados respectiva				

En los pedidos indicar el n° de la pieza y su designación.

- 1.2 Las piezas sueltas pertenecientes a una unidad están encerradas con una raya de puntos. La unidad también se puede pedir completa bajo el número encerrado por completo (en una casilla). A esta unidad no pertenece ninguna pieza cuyo número esté fuera de la raya de puntos.

2. Piezas mecánicas

- 2.1 Abreviaturas y símbolos empleados:

NA (NE) = Costura o separación de agujas
SA (SE) = Separación de corte
HO = Carrera, arriba
HU = Carrera, abajo
OU = Carrera, arriba y abajo

R = A la derecha

L = A la izquierda

N = No se sirve como pieza suelta

MG = Piezas que dependen de la forma

En los pedidos de piezas de repuesto indicar n° de forma o remitir muestra

① = El número de pieza respectivo, probablemente con su aclaración, figura en la relación de piezas; por ejemplo: juegos de coser.

- 2.2 Con ribeteadores de cintas, se ha de indicar el ancho de la cinta; con juegos de dos agujas, la separación de costura, y con los juegos de cortar, la separación de corte.
2.3 Si no encontrase usted una pieza en la lista de las mismas — cosa que puede ocurrir por haber habido variaciones técnicas —, le rogamos que, en tal caso, nos dé a conocer, junto a la descripción de la pieza y su funcionamiento, un croquis de la misma, exacta subclase y número de fábrica que figure en la placa del tipo.

3. Piezas eléctricas

- 3.1 En los pedidos de cables eléctricos y de tuberías neumáticas es necesario indicar la cantidad de metros que se desee.

- 3.2 En los pedidos de piezas eléctricas rogamos que se nos indique igualmente los datos que figuran, además, entre paréntesis detrás del n° de pieza.

- 3.3 Las piezas eléctricas no numeradas se pueden pedir por su designación, indicando, por ejemplo: "transistor T6" o "resistencia 1 K Ω 0,5 W", junto con el plano de conexiones correspondiente.

4. Hay listas de piezas de repuesto por separado para: juegos de coser, equipo adicional, (e) equipo eléctrico, soportes, etc. Salvo variaciones.

Lámina de grabados n°
(n° en círculo a la derecha e izquierda, arriba, en la lámina de grabados)
Cuadrícula

5. Toda réimpression, incluso extractada, sólo esta permitida con nuestra autorización. Salvo modificaciones.

Ersatzteilliste	Pièces de rechange	Nähmaschinen-Arm und Zubehör
Spare Parts	Piezas de repuesto	

[illegible]

Nähmaschinen-Grundplatte, Nadel- und Walzentransport

[illegible]

adler

67-3S/U2

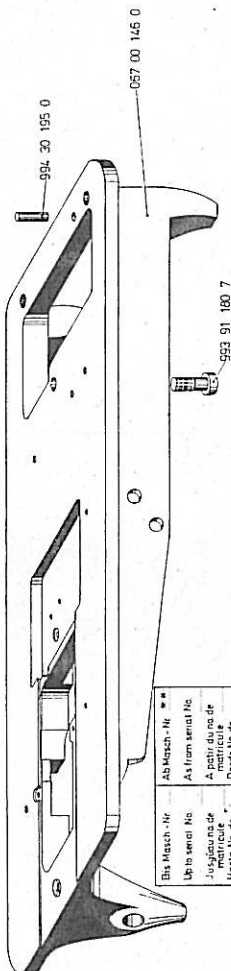
Ersatzteilleiste

Spare Parts

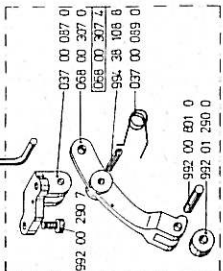
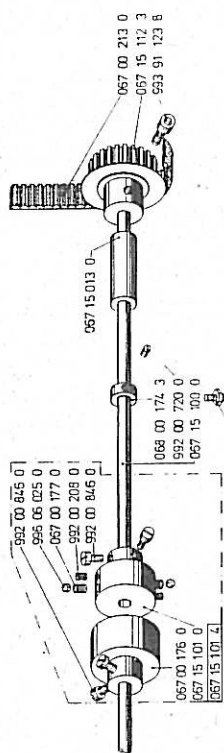
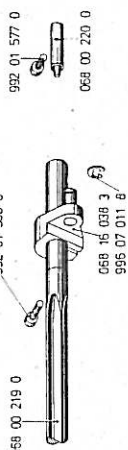
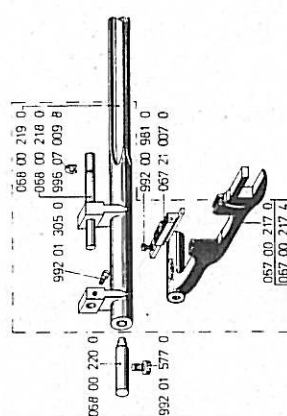
Pièces de rechange

Piezas de repuesto

67 - 3S/U2



Bis Masch.-Nr.	Up to serial No.	As from serial No.	Ab Masch.-Nr.	As from serial No.
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0
068 00 150 0	068 00 178 0	068 15 107 0	068 00 178 0	068 15 078 0



Ersatzteilliste **Spare Parts**

Nähmaschinen-Grundplatte mit **Abschneideeinrichtung 67-3S/U2**

Genauere Zeichnungen zur Teilbestellung finden Sie in unserer Information zur richtigen Handhabung der neuen Teilekatalogblätter.
Bei einer Teilbestellung dürfen wir Sie daher nochmals bitten, uns grundsätzlich immer die Klassenbezeichnung, die Maschinen- oder Automatennummer, die Lackierung (bei lackierten Teilen) und die auf der Bildtafel aufgeführte Teilenummer anzugeben.

Instruction as to how handle orders for spare parts is given in "Information on handling the new parts list sheets".
When ordering parts always indicate the class designation, and the machine number, the finish (in the case of coated components) and the part numberised on the table of illustrations.

Vous trouverez des directives exactes pour commande de pièces détachées dans nos "Renseignements pour l'emploi correct des nouvelles feuilles de pièces détachées".
Nous vous prions de bien vouloir indiquer dans vos commandes de pièces détachées: la désignation de la classe, le numéro matricule de la machine ou de l'automate, la couleur (en cas de pièces vernissées) et le numéro de la pièce selon la liste.

Referente a la preparación de pedidos para repuestos vñan en nuestra "Información para el uso correcto de las nuevas hojas con listas de piezas".
En caso de pedido de piezas de repuestos, sírvanse indicarnos siempre la clase, el número de la máquina o del automático, el barnizado (en caso de piezas barnizadas) y los números de piezas indicados en la figura.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung
037 00 087 0	Lagerbock	L10	Hubw.-Kurbel	K4			
037 00 088 0	Feiler	168 16 003 4	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 145 0	Grundplatte	168 16 004 4	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 146 0	Grundplatte	168 16 004 4	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 170 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 171 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 172 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 173 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 174 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 175 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 176 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 177 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 178 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 179 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 180 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 181 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 182 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 183 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 184 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 185 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 186 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 187 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 188 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 189 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 190 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 191 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 192 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 193 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 194 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 195 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 196 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 197 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 198 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 199 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 200 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 201 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 202 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 203 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 204 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 205 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 206 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 207 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 208 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 209 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 210 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 211 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 212 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 213 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 214 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 215 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 216 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 217 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 218 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 219 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 220 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 221 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 222 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 223 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 224 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 225 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 226 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 227 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 228 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 229 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 230 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 231 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 232 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 233 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 234 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 235 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 236 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 237 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 238 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 239 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 240 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 241 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 242 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 243 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 244 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 245 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 246 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 247 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 248 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 249 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 250 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 251 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 252 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 253 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 254 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 255 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 256 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 257 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 258 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 259 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 260 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 261 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 262 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 263 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 264 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 265 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 266 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 267 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 268 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 269 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 270 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 271 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 272 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 273 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 274 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 275 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 276 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 277 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 278 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 279 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 280 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 281 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 282 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 283 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 284 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 285 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 286 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 287 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 288 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 289 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 290 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 291 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 292 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 293 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 294 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 295 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 296 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 297 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 298 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 299 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 300 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 301 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 302 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 303 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 304 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 305 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 306 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 307 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 308 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 309 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 310 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 311 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 312 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 313 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 314 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			
057 00 315 0	Greifwelle	950 42 005 5	Hubw.-Kurbel	K4			

Ersatzteilliste **Plèces de rechange** **Spare Parts** **Piezas de repuesto**

Genauere Richtlinien zur Teilliste finden Sie in unserer Information zur richtigen Handhabung der neuen Teillistenblätter.
Bei einer Teilliste dürfen wir Sie daher nochmals bitten, uns grundsätzlich immer die Klassenbezeichnung, die Maschinen- oder Automatennummer, die Lackierung (bei lackierten Teilen) und die auf der Bildtafel aufgeführte Teilenummer anzugeben.

Instruction as to how handle orders for spare parts is given in "Information on handling the new parts list sheets".
When ordering parts always indicate the class designation, and the machine number, the finish (in the case of coated components) and the part number indicated in the table of illustrations.

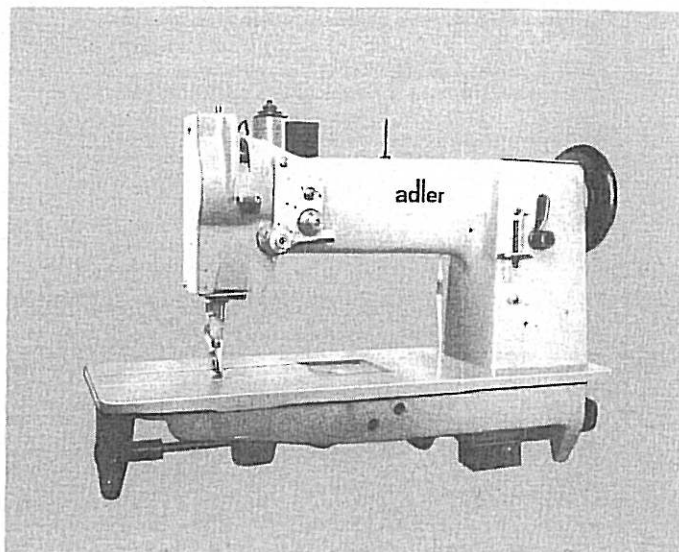
Vous trouverez des directives exactes pour commande de pièces détachées dans nos "Renseignements pour l'emploi correct des nouvelles feuilles de pièces détachées".
Nous vous prions de bien vouloir indiquer dans vos commandes de pièces détachées: la désignation de la classe, le numéro matricule de la machine ou du automate, la couleur (en cas de pièces vernissées) et le numéro de la pièce selon la liste.

Referente a la preparación de pedidos para repuestos vángase en nuestra Información para el uso correcto de las nuevas hojas con listas de piezas".
En caso de pedido de piezas de repuestos, vángase indicarnos siempre la clase, el número de la máquina o del automático, el barnizado (en caso de piezas barnizadas) y los números de piezas indicados en la figura.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	
008 00 151 0	Schraube	H6	008 00 332 0	Lüfter-Bolzen	G2	990 81 003 8	Zuholkschraube	F13
016 00 401 0	Flitzschraube	K8	008 00 339 0	Arm	J8	990 81 005 1	Schraubenzieher	C13
030 00 031 0	Schraube	K7	008 00 400 0	Federarm	B14	990 81 005 2	Schraubenzieher	C13
037 00 021 0	Schraube	F4	008 00 500 0	Federarm, Bolzen	K5	992 00 015 0	Zyl-Kopfschraube	G11
037 00 022 0	Schraube	F5	008 00 500 0	Federarm, Feder	E11	992 00 016 7	Li-Zyl-Schraube	H12
037 00 023 0	Schraube	F6	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 024 0	Schraube	F7	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 025 0	Schraube	F8	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 026 0	Schraube	F9	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 027 0	Schraube	F10	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 028 0	Schraube	F11	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 029 0	Schraube	F12	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 030 0	Schraube	F13	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 031 0	Schraube	F14	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 032 0	Schraube	F15	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 033 0	Schraube	F16	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 034 0	Schraube	F17	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 035 0	Schraube	F18	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 036 0	Schraube	F19	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 037 0	Schraube	F20	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 038 0	Schraube	F21	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 039 0	Schraube	F22	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 040 0	Schraube	F23	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 041 0	Schraube	F24	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 042 0	Schraube	F25	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 043 0	Schraube	F26	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 044 0	Schraube	F27	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 045 0	Schraube	F28	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 046 0	Schraube	F29	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 047 0	Schraube	F30	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 048 0	Schraube	F31	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 049 0	Schraube	F32	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 050 0	Schraube	F33	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 051 0	Schraube	F34	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 052 0	Schraube	F35	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 053 0	Schraube	F36	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 054 0	Schraube	F37	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 055 0	Schraube	F38	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 056 0	Schraube	F39	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 057 0	Schraube	F40	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 058 0	Schraube	F41	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 059 0	Schraube	F42	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 060 0	Schraube	F43	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 061 0	Schraube	F44	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 062 0	Schraube	F45	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 063 0	Schraube	F46	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 064 0	Schraube	F47	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 065 0	Schraube	F48	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 066 0	Schraube	F49	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 067 0	Schraube	F50	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 068 0	Schraube	F51	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 069 0	Schraube	F52	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 070 0	Schraube	F53	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 071 0	Schraube	F54	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 072 0	Schraube	F55	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 073 0	Schraube	F56	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 074 0	Schraube	F57	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 075 0	Schraube	F58	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 076 0	Schraube	F59	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 077 0	Schraube	F60	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 078 0	Schraube	F61	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 079 0	Schraube	F62	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 080 0	Schraube	F63	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 081 0	Schraube	F64	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 082 0	Schraube	F65	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 083 0	Schraube	F66	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 084 0	Schraube	F67	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 085 0	Schraube	F68	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 086 0	Schraube	F69	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 087 0	Schraube	F70	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 088 0	Schraube	F71	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 089 0	Schraube	F72	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 090 0	Schraube	F73	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 091 0	Schraube	F74	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 092 0	Schraube	F75	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 093 0	Schraube	F76	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 094 0	Schraube	F77	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 095 0	Schraube	F78	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 096 0	Schraube	F79	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 097 0	Schraube	F80	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 098 0	Schraube	F81	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 099 0	Schraube	F82	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 100 0	Schraube	F83	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 101 0	Schraube	F84	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 102 0	Schraube	F85	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 103 0	Schraube	F86	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 104 0	Schraube	F87	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 105 0	Schraube	F88	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 106 0	Schraube	F89	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 107 0	Schraube	F90	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 108 0	Schraube	F91	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 109 0	Schraube	F92	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 110 0	Schraube	F93	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 111 0	Schraube	F94	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 112 0	Schraube	F95	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 113 0	Schraube	F96	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 114 0	Schraube	F97	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 115 0	Schraube	F98	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 116 0	Schraube	F99	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 117 0	Schraube	F100	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 118 0	Schraube	F101	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 119 0	Schraube	F102	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 120 0	Schraube	F103	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 121 0	Schraube	F104	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 122 0	Schraube	F105	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 123 0	Schraube	F106	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 124 0	Schraube	F107	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 125 0	Schraube	F108	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 126 0	Schraube	F109	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 127 0	Schraube	F110	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Schraube	C10
037 00 128 0	Schraube	F111	008 00 500 0	Handstift	E11	992 00 022 7	Li-Zyl-Sch	

adler

67-FA2S; -FA3S

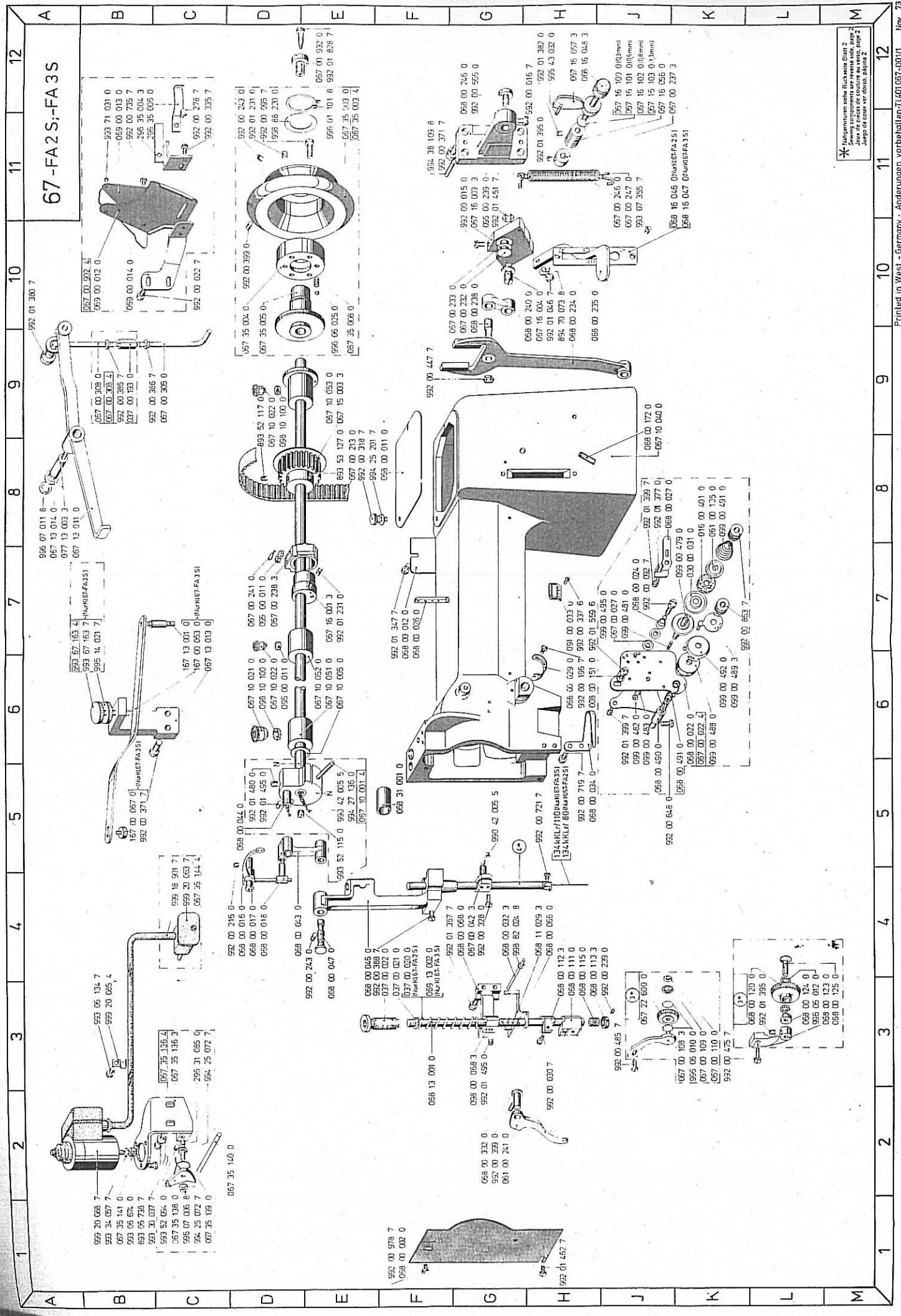


Ersatzteileliste

Spare Parts

Pièces de rechange

Piezas de repuesto



* Montagen siehe Rückseite Blatt 2
 * Assembly instructions see reverse side of page 2
 * Voir les pictos de montage au verso, page 2
 * Juego de coque ver dorso, página 2

Nähmaschinen-Arm und Zubehör
401 067—DO.1/1 Nov.73

Instruction as to how handle orders for spare parts is given in "Information on handling the new parts list sheets".

Vous trouverez dans directives exactes pour commande de pièces détachées dans nos "Renseignements pour l'emploi correct des nouvelles feuilles de pièces détachées".

Nous vous prions de bien vouloir indiquer, dans vos commandes de pièces détachées: la désignation de la classe, le numéro matricule de la machine ou de l'automate, la couleur (en cas de pièces vernissées) et le numéro de la pièce selon la liste.

Referente a la preparación de pedidos para repuestos véanse en nuestra "Información para el uso correcto de las nuevas hojas con listas de piezas".

En caso de pedido de piezas de repuestos, sírvanse indicarnos siempre la clase, el número de la máquina o del automático, el barnizado (en caso de piezas barnizadas) y los números de piezas indicados en la figura.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung
----------	-----------	----------	-----------	----------	-----------

[illegible]

Nähm.-Grundplatte und Nähgarnituren
401 067-DO.1/2 Nov. 73

Ersatzteilliste **Pièces de rechange**
Spare Parts **Piezas de repuesto**

Genaue Richtlinien zur Teilbestellung finden Sie in unserer „Information zur richtigen Handhabung der neuen Teilsistenblätter“.

Bei einer Teilbestellung dürfen wir Sie daher nochmals bitten, uns grundsätzlich immer die Klassenbezeichnung, die Maschinen- oder Automatennummer, die Lackierung (bei lackierten Teilen) und die auf der Bildtafel abgebildete Teilenummer anzugeben.

Instruction as to how handle orders for spare parts is given in "Information on handling the new parts list sheets". When ordering parts always indicate the class designation, and the machine number, the finish (in the case of coated components) and the part number.

Vous trouverez des directives exactes pour commande de pièces détachées dans nos **Renseignements pour l'emploi correct des nouvelles feuilles de pièces détachées**.

Nous vous prions de bien vouloir indiquer dans vos commandes de pièces détachées : la désignation de la classe, le numéro matricule de la machine ou de l'automate, la couleur (en cas de pièces vernissées) et le numéro de la pièce selon la liste.

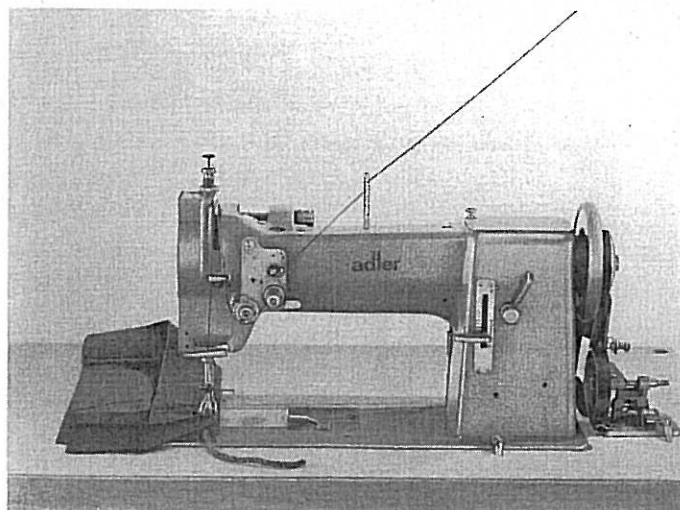
Referente a la preparación de pedidos para repuestos vanse en nuestra "información para el uso correcto de las nuevas hojas con listas de piezas". En caso de pedido de piezas de repuestos, sírvanse indicarnos siempre la clase, el número de la máquina ó del automático, el barnizado (en caso de piezas barnizadas) y los números de piezas indicados en la figura.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung
----------	-----------	----------	-----------	----------	-----------

Lagerblock		L10		L11		Deckring		E5		Nägelnutturen		Sewing components Componentes de costura Equipos de coster		
												KL 67 FA 35		
037 00 097 0	Sperrfeder	A7	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	
067 00 156 0	Sperrfeder	A7	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	
067 00 170 0	Sperrfeder	A7	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	069 15 112 3	
067 00 217 0	Temp.-Baken	G2	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	
067 00 217 4	Temp.-Baken-kpl.	G2	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	120 16 020 0	
067 00 305 0	Zugst.-Unterstell	K9	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	
067 00 305 0	Zugst.-Unterstell	K9	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	167 00 166 3	
067 00 409 0	Grundplatte	A7	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	
067 00 409 0	Grundplatte	A7	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	167 15 005 0	
067 14 215 0	Schleier, links	a.B.	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	
067 14 215 0	Schleier, links	a.B.	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	168 16 003 0	
067 14 215 0	Schleier, rechts	a.B.	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	168 16 004 4	
067 15 001 0	Buchse	J5	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	171 15 027 0	
067 15 014 0	Bremsscheibe	D6, D5	893 06 717 7	Zyl-Schraube	H8	893 06 717 7	Zyl-Schraube	H8	893 06 717 7	Zyl-Schraube	H8	893 06 717 7	Zyl-Schraube	H8
067 15 016 0	Bremsscheibe	D6, D5	893 06 820 7	Zyl-Schraube	C7	893 06 820 7	Zyl-Schraube	C7	893 06 820 7	Zyl-Schraube	C7	893 06 820 7	Zyl-Schraube	C7
067 15 061 0	Griffw.-Lager, kpl.	G4	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5
067 15 061 4	Griffw.-Lager, kpl.	G4	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5	990 42 005 5	Baumwalldacht	L5
067 15 064 4	Spinn.-Unterstell	E5	992 00 095 7	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 095 7	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 095 7	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 095 7	Li-Zyl-Schraube	H4
067 15 064 4	Spinn.-Unterstell	E5	992 00 178 0	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 178 0	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 178 0	Li-Zyl-Schraube	H4	992 00 178 0	Li-Zyl-Schraube	H4
067 15 065 0	Spinn.-Oberstell	Kpl, D1	992 00 243 0	Gew.-Stift	H5	992 00 243 0	Gew.-Stift	H5	992 00 243 0	Gew.-Stift	H5	992 00 243 0	Gew.-Stift	H5
067 15 065 0	Spinn.-Oberstell	Kpl, D1	992 00 290 7	Li-Zyl-Schraube	L9	992 00 290 7	Li-Zyl-Schraube	L9	992 00 290 7	Li-Zyl-Schraube	L9	992 00 290 7	Li-Zyl-Schraube	L9
067 15 065 4	Spinn.-Oberstell	Kpl, D1	992 00 332 9	Li-Zyl-Schraube	A3	992 00 332 9	Li-Zyl-Schraube	A3	992 00 332 9	Li-Zyl-Schraube	A3	992 00 332 9	Li-Zyl-Schraube	A3
067 15 067 0	Gew.-Stift	K4	992 00 386 7	Bkt.-Mutter	K9	992 00 386 7	Bkt.-Mutter	K9	992 00 386 7	Bkt.-Mutter	K9	992 00 386 7	Bkt.-Mutter	K9
067 15 068 4	Griffw.-kpl.	M1	992 00 698 0	Senkschraube	E4	992 00 698 0	Senkschraube	E4	992 00 698 0	Senkschraube	E4	992 00 698 0	Senkschraube	E4
067 15 068 4	Griffw.-kpl.	M1	992 00 769 0	Senkschraube	E4	992 00 769 0	Senkschraube	E4	992 00 769 0	Senkschraube	E4	992 00 769 0	Senkschraube	E4
067 15 069 4	Griffw.-kpl.	M1	992 00 801 0	Zyl.-Stift	J9	992 00 801 0	Zyl.-Stift	J9	992 00 801 0	Zyl.-Stift	J9	992 00 801 0	Zyl.-Stift	J9
067 15 072 0	Spinn.-Feder	D5	992 00 898 7	Li-Zyl-Schraube	H8	992 00 898 7	Li-Zyl-Schraube	H8	992 00 898 7	Li-Zyl-Schraube	H8	992 00 898 7	Li-Zyl-Schraube	H8
067 15 073 0	Spinn.-Feder	D4	992 00 999 7	Li-Zyl-Schraube	F5	992 00 999 7	Li-Zyl-Schraube	F5	992 00 999 7	Li-Zyl-Schraube	F5	992 00 999 7	Li-Zyl-Schraube	F5
067 16 048 3	Kurbel	K11	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6
067 16 049 0	Kurbel	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 215 0	Schraube	K6	992 01 2					



**67-72; -73; -72HO; -72HU
-372; -373; -GK373; -FA72**



Ersatzteileliste

Spare Parts

Pièces de rechange

Piezas de repuesto

Kochs Adler AG
Postfach 103+105
D-4800 Bielefeld 1
Telefon: (0521) 2097-1
Telex: 932759 adlr d
Telegramme: Adler Bielefeld

Printed in West Germany
Änderungen vorbehalten

TL.67-72... /8 -März 1982

INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILLISTE

1. Allgemeines
- 1.1 In Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.
- 1.2 Teil-Nr. 993 91 081 7 2/1 - Schr. M4 x 10 2 - B 10
 Bezeichnung: Zylinder-Schraube
 Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)
 Plankarte der jeweiligen Bildtafel
- 1.4 Bei Bestellung bitte Teil-Nr. mit Bezeichnung angeben.
- 1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingetrennt. Die Einheit kann auch komplett unter der vollen eingetrennten Teil-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.
2. Verwendete Abkürzungen und Symbole:
 SA = Schaftabstand
 L = links
 R = rechts
 H = nicht als Einzelteil lieferbar
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
 V = vorstehende Flange
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
- 2.2 Bei Bandabfäsmern ist die Bandbreite, bei Zweifadengarnituren der Fadenabstand und bei Schneidgarmenturen der Schneidabstand anzugeben.
- 2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.
3. Elektro-Teile
 3.1 Bei Elektrokaabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.
- 3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teil-Nr. stehen, mit anzugeben.
- 3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 Q beschrieben aufgeführt.
- 3.4 Nicht nummerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor 16" oder "Widerstand 1K 0,5W" und der dazugehörenden Stromaufnahme-Nr. bestellt werden.
4. Weitere Ersatzteillisten gibt es für: "Wälgarnituren" elektrische und pneumatische Ausstattungen, Gestelle usw. werden unter der Bezeichnung "Zusatzausstattungen für Nähmaschinen" geführt.
5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general
- 1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.
- 1.2 Part No. 993 91 081 7 2/1 - Screw M4 x 10 2 - B 10
 Description: Cylindrical screw
 Dimensions: Drawing (circled number top left and right in diagram)
 Grid reference
- 1.4 When ordering please quote the part number together with description.
- 1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. The numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.
2. Abbreviations and symbols used:
 SA = Shaft spacing
 L = Left
 R = Right
 H = Not available as separate part
 Hg = Calls for a sample; when ordering a spare part please submit a
 Hg = Stroke, bottom
 Hg = Stroke, top and bottom
 V = Complete state of construction
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
 Hg = Muttergehäuse, bei Ersatzteilbestellung bitte Mutter
- 2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting dimensions for cutting sets.
- 2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.
3. Electrical parts
 3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.
- 3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.
- 3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.
- 3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor 16" or "Resistor 1K 0,5 W" and the appropriate circuit plan.
4. Further spare parts lists are available for "sewing sets", the electrical and pneumatic equipment, stands, etc. are specified under the designation "Additional equipment for sewing machines".
5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.

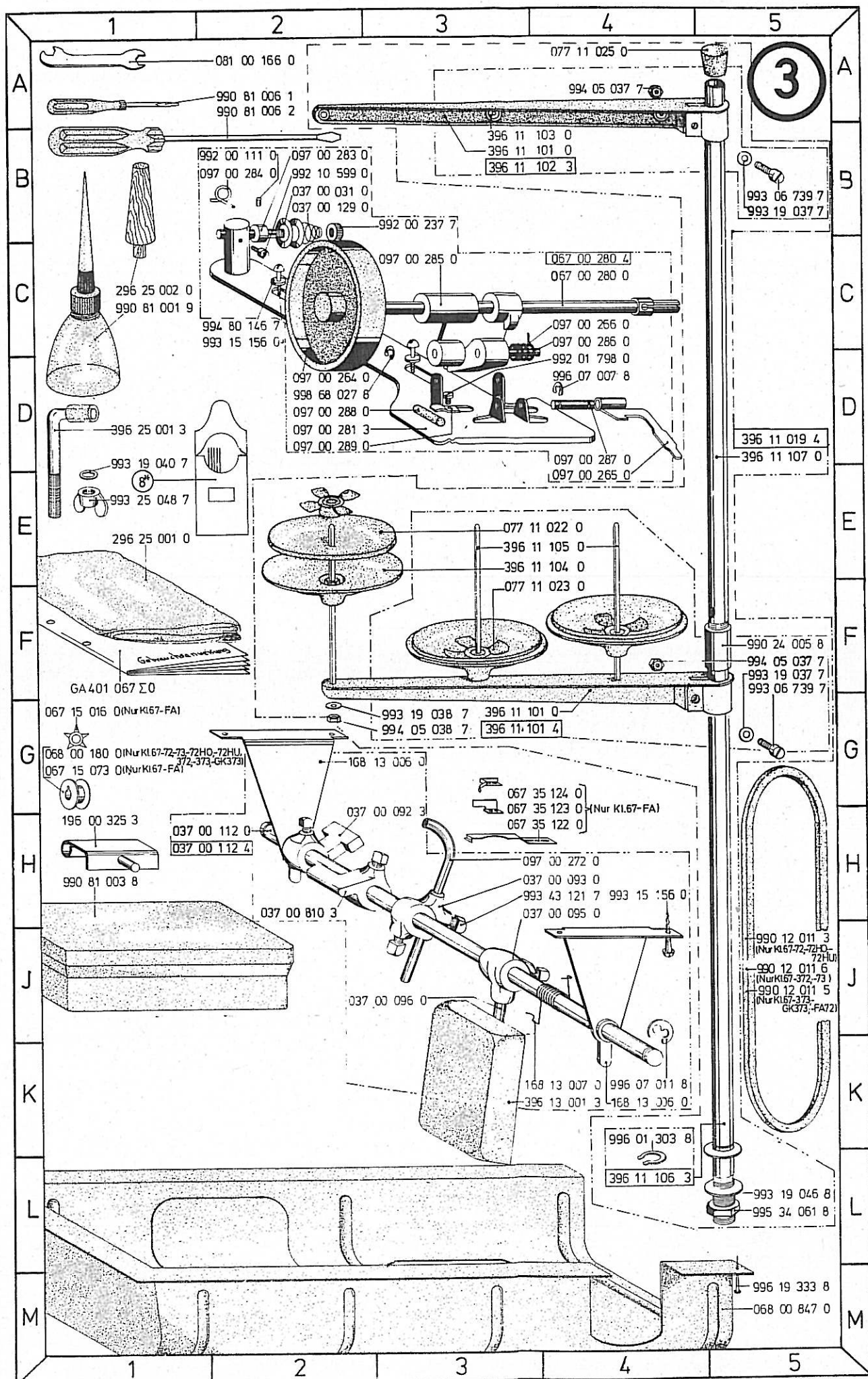
INSTRUCTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÉCES

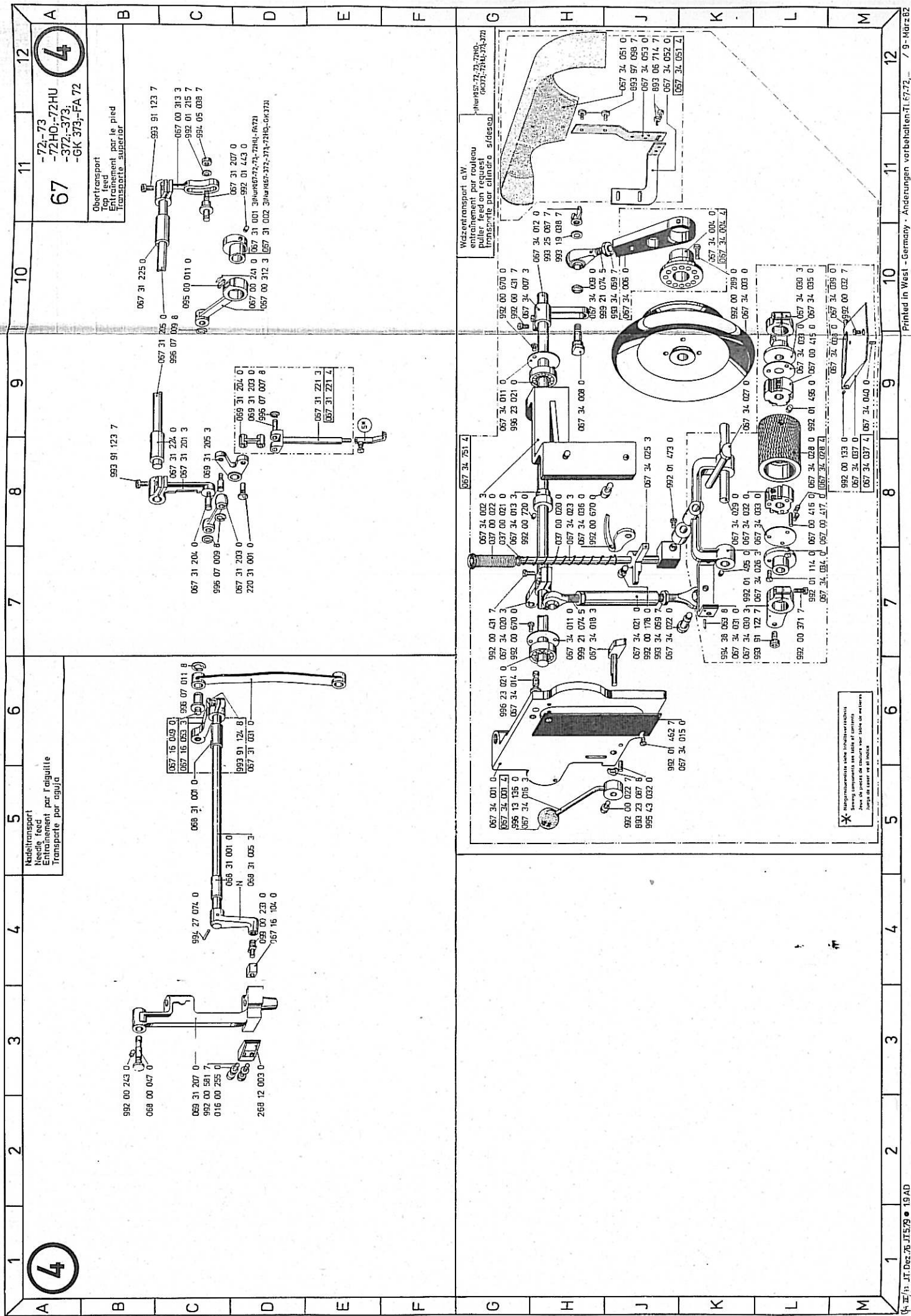
1. Généralités
- 1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant.
- 1.2 No. de la pièce 993 91 0 2/1 - Schr. M4 x 10 2 - B 10
 Désignation: Vis à tête cylindrique
 Dimensions: Tableau illustré (no. en haut sur le tableau illustré)
 Zone du tableau illustré correspondant
- 1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.
- 1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont indiquées par une ligne strichpointée. L'unité peut aussi être commandée, mais uniquement entièrement encadrée (dans une case) et avec le numéro de l'unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.
2. Abréviations et symboles utilisés:
 SA = distance entre coutures
 L = gauche
 R = droite
 H = non livrable comme pièce individuelle
 Hg = demande d'échantillon. Lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez nous adresser un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme
 Hg = élévation supérieure et inférieure
 Hg = élévation supérieure et inférieure
 V = vous trouverez dans la liste des pièces le détail des explications
- 2.2 Dans le cas d'appareil bordure indiquer la largeur, dans le cas de garniture à deux aiguilles, la distance de coutures, dans le cas de garniture de couture, la distance de couture.
- 2.3 Pour le cas où vous ne trouvez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, veuillez nous indiquer le numéro de la pièce et la désignation correspondante, avec le numéro de la sous-classe et le numéro de la plaque de type.
3. Pièces de la partie électrique
 3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.
- 3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces, la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.
- 3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les points indiqués comme mentionnés au point 1.5.
- 3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées sont repérées par un numéro de position, par exemple "Transistor 16" ou "Résistance 1 K 0,5 W" et le numéro du schéma de montage correspondant.
4. Il y a d'autres listes de pièces de rechange pour: "garnitures de couture", l'équipement électrique et pneumatiques, les bâtis, etc. sont spécifiés sous la désignation "équipement supplémentaire pour les machines à coudre".
5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACION DE LA LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

1. Informaciones generales
- 1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.
- 1.2 No. de la pieza 993 91 081 7 tornillo de cabeza cilíndrica M4 x 10 2 - B 10
 Designación: Tornillo de cabeza cilíndrica
 Dimensiones: Tabla ilustrada (no. en la parte superior de la tablas ilustrada)
 Cuadrícula de la respectiva tabla ilustrada
- 1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.
- 1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerradas por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza totalmente encerrada. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.
2. Abreviaciones y símbolos utilizados:
 SA = distancia entre costuras
 L = a la izquierda
 R = a la derecha
 H = no se entrega como pieza individual
 Hg = se requiere un espécimen. Cuando se pida una pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el tipo de la forma.
 Hg = elevación superior e inferior
 Hg = elevación superior e inferior
 V = se establece fabricación anticuada
- 2.2 Para los ribeteadores hay que indicar el ancho de cinta, para las guarniciones de 2 agujas, la distancia entre agujas, y para los elementos de corte, la distancia de corte.
- 2.3 Si Ud. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, por favor indicarnos el número de la pieza y la designación correspondiente, con el número de la sub-clase y el número de fabricación de la pieza.
3. Piezas del sistema eléctrico
 3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos que indicar el largo deseado en metros.
- 3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los datos contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.
- 3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de posición. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Los puntos indicados como mencionados en el punto 1.5.
- 3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor 16" o "resistencia 1K 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.
4. Existen también listas de las piezas de recambio para las "guarniciones de costura", el equipo eléctrico y neumático. Las bancadas etc. se indican bajo la designación "equipo suplementario para las máquinas de coser".
5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.







Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung
K1, 067-72		067 00 417 0 DRUCKFEDER	4L8	067 16 050 1 KURBEL	4C6	067 34 030 3 KLEINWHEEL	4K7, 4L10	068 00 024 0 FADEINZUGSFEDER	1J7	068 15 081 4 GREIFER	2E6, 2N2		
		067 00 456 0 SCHEIBE	1F4	067 16 050 3 KURBEL	2F10	067 34 031 0 ANTRIEBSBUEGEL	4K7	068 00 026 0 FADEINZUGSFEDER	1F7	068 15 090 0 GREIFERBLECH	2F6		
		067 00 802 0 GREIFERWELLE	2K7	067 16 051 3 KURBEL	2F10	067 34 032 0 KUPPLUNGSSCHWALZE	4K8	068 00 027 0 AUSLOESSEBEL	1J8	068 15 091 0 DECKRING	2E6		
		067 00 870 0 ANSCHLAGSTOPFEN	2N8	067 16 052 0 HUELLE	2L5	067 34 033 0 SCHEIBE	4K8, 4L9	068 00 029 0 AUFLAGE	1H6	068 15 106 0 SPULENGH.FEDER	2D5		
		067 00 902 4 RIEMENSCHUTZ	1B10	067 16 052 4 HUELLENKURBEL	2L6	067 34 034 0 MITTELRUEBCHSE	4L7	068 00 032 3 AUSLOESSEBELZEN	1G4	068 15 106 4 SPULENGH.OBERTEIL	2K1		
		067 10 005 0 SCHEIBE	1E6	067 16 053 3 KURBEL	4C6	067 34 035 0 FUHRUNGSSCHNUR	4L10	068 00 034 0 FADEINZUGSFEDER	1H5	068 15 107 0 SPULENGH.FEDER	2D5		
		067 10 021 0 TROPFENSATZ	1C7	067 16 054 0 EXZENTERSCHNUR	1J12	067 34 036 0 LUEFTERHUEL	4H8	068 00 043 0 HADELSTG.GELENN	1D4	068 15 112 3 KEGELRAD	2H4		
		067 10 022 0 TROPFENSATZ	106, 109, 2A7	067 16 055 3 FLUEGELNUTZER	1H12	067 34 037 0 LAGER	4H8	068 00 044 0 GELENKBOLZEN	1D4	068 15 114 3 KEGELRAD	2H5		
		067 10 041 0 ARM	1K9	067 16 056 3 STELLRING	1J12	067 34 037 4 MAALZEILAGER	4H8	068 00 047 0 BOLZEN	4B3	068 16 046 0 STICHSKALA 4mm	1J10		
		067 10 046 0 HANDRAD	1E11	067 16 100 0 SCHEIBE 0,3	1J12	067 34 038 0 WALZE	4H9	068 00 056 0 STOFFDR. STANGE	1F4	068 16 047 0 STICHSKALA 6mm	1J10		
		067 10 046 4 HANDRAD	1C10, 1E11	067 16 101 0 SCHEIBE 0,6	1J12	067 34 039 0 BOLZEN	4H10	068 00 057 0 STOFFSTG.HUELSE	1F2	068 16 048 3 STICHSKALA 6mm	1H12		
		067 10 048 0 KUPPLUNGSRING	1D10	067 16 102 0 SCHEIBE 0,8	1J12	067 34 040 0 GELNDR	4H9	068 00 057 4 STOFFSTG.HUELSE	1F2	068 31 001 0 BUCHSE	4C5		
		067 10 049 0 KUPPLUNGSRING	1D10	067 16 103 0 SCHEIBE 1,1	1J12	067 34 051 0 RIEMENSCHUTZ	4J12	068 00 059 0 FEDERBOLZEN	1F2	068 31 005 3 HADELSTR.WELLE	4D5		
		067 10 050 0 HANDRADFLANSCH	1D11	067 16 104 0 GLEITSTEIN	2K4, 4D4	067 34 052 0 HALTER	4J12	068 00 066 0 DRUCKFEDER	1H4	068 00 013 0 RIEMENSCHUTZ OBT.	1B11		
		067 10 051 0 ARMWELLENBUCHSE	1E6	067 31 001 3 EXZENTER	4D10	067 34 053 0 HALTER	4J12	068 00 068 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 0 RIEMENSCHUTZ HALTER	1B10		
		067 10 052 0 ARMWELLENBUCHSE	1E6	067 31 002 3 EXZENTER	4D10	067 34 054 0 HALTER	4H8	068 00 069 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 10 053 0 ARMWELLENBUCHSE	1E9	067 31 031 0 ZUGSTANGE	4D6	067 34 055 0 HALTER	4H8	068 00 070 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 10 060 0 TROPFENSATZ	1C6	067 31 203 3 HEBEL	4C8	067 34 056 0 HALTER	4H8	068 00 071 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 10 061 0 FILZSCHEIBE	1D6	067 31 203 0 ZUGSTANGE	4D7	067 34 057 0 HALTER	4H8	068 00 072 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 13 011 0 KNEIFERHUEL	1A8	067 31 204 0 BOLZEN	4C7	067 34 058 0 HALTER	4H8	068 00 073 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 13 014 0 FEDERSCHNUR	1A8	067 31 205 0 WELLE	4B10	067 34 059 0 HALTER	4H8	068 00 074 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 13 018 0 HUELSE	1E4	067 31 207 0 BOLZEN	4C11	067 34 060 0 HALTER	4H8	068 00 075 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 14 013 0 GRUNDPLATTE	2C10	067 31 217 0 GLEITST. HALTER	1E5	067 34 061 0 HALTER	4H8	068 00 076 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 14 019 0 GRUNDPLATTE	2C10	067 31 217 4 GLEITST. HALTER	1E5	067 34 062 0 HALTER	4H8	068 00 077 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 003 3 ZAHNRAD	1E9	067 31 221 3 OBERTR.FUZZSTANGE	4E9	067 34 063 0 HALTER	4H8	068 00 078 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 005 0 GREIFERW.LAGER RE.	2D5	067 31 221 4 OBERTR.FUZZSTANGE	4E9	067 34 064 0 HALTER	4H8	068 00 079 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 005 4 GREIFERW.LAGER RE.	2E5	067 31 224 0 BUCHSE	4C8	067 34 065 0 HALTER	4H8	068 00 080 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 010 3 GLEITSTEIN	2F5	067 31 225 0 BUCHSE	4B10	067 34 066 0 HALTER	4H8	068 00 081 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 011 0 BUCHSE	2J3	067 34 001 0 LAGERPLATTE	4D5	067 34 067 0 HALTER	4H8	068 00 082 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 013 0 BUCHSE	2J10	067 34 001 4 LAGERPLATTE	4D5	067 34 068 0 HALTER	4H8	068 00 083 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 014 0 BUCHSE	2J5	067 34 002 3 LAGER	4D5	067 34 069 0 HALTER	4H8	068 00 084 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 016 0 BRENNSCHEIBE	2D5, 2D6, 3E1	067 34 004 0 EXZENTER	4K10	067 34 070 0 HALTER	4H8	068 00 085 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 017 0 STOPFEN	2E4	067 34 006 0 ZUGSTANGE	4K10	067 34 071 0 HALTER	4H8	068 00 086 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 019 0 BUCHSE	2E4	067 34 008 0 BOLZEN	4K10	067 34 072 0 HALTER	4H8	068 00 087 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 020 0 LUEFTERRING	2E5	067 34 008 0 BOLZEN	4K10	067 34 073 0 HALTER	4H8	068 00 088 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 061 0 GREIFERW.LAGER RE.	2E5	067 34 010 0 DECKEL	4H7, 4E9	067 34 074 0 HALTER	4H8	068 00 089 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 064 4 SPULENGH.OBERTEIL	2E5, 2F5	067 34 012 0 WELLE	4H10	067 34 075 0 HALTER	4H8	068 00 090 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 065 4 SPULENGH.OBERTEIL	2K1	067 34 013 3 STELLRING	4E8	067 34 076 0 HALTER	4H8	068 00 091 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 066 0 GEHAEUSE W.RE.	2H4	067 34 014 0 BOLZEN	4E6	067 34 077 0 HALTER	4H8	068 00 092 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 067 0 GEHAEUSE VO.RE.	2K6	067 34 015 0 KOPFDECKEL	4K6	067 34 078 0 HALTER	4H8	068 00 093 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 072 0 SPANNUNGSFEDER	2D5	067 34 016 3 HANDLUEFTER	4E5	067 34 079 0 HALTER	4H8	068 00 094 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 073 0 SPULE	2D4, 3E1	067 34 018 3 LUEFTERHUEL	4H7	067 34 080 0 HALTER	4H8	068 00 095 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 100 0 GREIFERWELLE	2J9	067 34 020 3 HEBEL	4E7	067 34 081 0 HALTER	4H8	068 00 096 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 101 0 KUPPLUNGSRING	2K8	067 34 021 0 GEHAEUSE W.RE.	4E7	067 34 082 0 HALTER	4H8	068 00 097 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 101 4 RUTSCHKUPPLUNG	2K8	067 34 022 0 ANSATZSCHNUR	4E7	067 34 083 0 HALTER	4H8	068 00 098 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 103 0 GEHAEUSE W.RE.	2H4	067 34 023 3 LUEFTERRING	4E7	067 34 084 0 HALTER	4H8	068 00 099 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 104 0 GEHAEUSE VO.RE.	2K6	067 34 025 3 LUEFTERKLOESEN	4E7	067 34 085 0 HALTER	4H8	068 00 100 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 15 112 3 ZAHNRAD	2J11	067 34 026 3 WALZENRAEGER	4K9	067 34 086 0 HALTER	4H8	068 00 101 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 16 001 3 STICHSKALA 6mm	1E7	067 34 027 0 BOLZEN	4K9	067 34 087 0 HALTER	4H8	068 00 102 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 16 003 3 STICHSKALA 6mm	1G11	067 34 028 0 TRANSPORTWALZE	4L8	067 34 088 0 HALTER	4H8	068 00 103 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 16 004 0 BOLZEN	2L6	067 34 029 0 ACISE	4K8	067 34 089 0 HALTER	4H8	068 00 104 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		
		067 16 009 0 BOLZEN	2K6	067 34 029 0 ACISE	4K8	067 34 090 0 HALTER	4H8	068 00 105 0 FUHRUNG	1H4	068 00 014 4 RIEMENSCHUTZ	1B10		

Änderungen vorbehalten

TL 67-72.../8-März 1982

Ersatzteilleiste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
167 15 004 0 BUCHE	264	396 11 103 0 FADEINSE	303	992 00 698 0 SENKSCHNR.	254	993 19 036 7 SCHEIBE 5,3	2F5	996 07 006 8 SICHSCHIEBE 3,2	1C3
095 00 239 0 FEDER HAKEN	1611	396 11 104 0 GARNROLLENTELLER	3E3	992 00 719 7 LI-ZYL-SCHNR.	1H5	993 19 037 7 SCHEIBE 5,3	3B5,3F5	996 07 007 8 SICHSCHIEBE 4 2H6,2H8,2H9	
097 00 264 0 SPULERRAD	302	396 11 105 0 GARNROLLENSTIFT	3E3	992 00 720 0 GENINDESTIFT	4G8	993 19 038 7 SCHEIBE 6,4	3C3,4H10		
097 00 265 0 AUSRUCKHEBEL	3E4	396 11 106 3 GARNST.-ROHR	3L4	992 00 721 7 FL.-KOPFSCHNR.	1H5	993 19 040 7 SCHEIBE 8,4	301	996 07 009 8 SICHSCHIEBE 6 2E2,AC7,4C9	
097 00 266 0 DREHFEDER	3C4	396 11 107 0 GARNST.-ROHR	3D5	992 00 735 7 LI-ZYL-SCHNR.	1H11,1C11	993 19 046 8 SCHEIBE 19	3L5	996 07 009 8 SICHSCHIEBE 8 2F10,2K6,	KL-67-72
097 00 272 0 DRUCKSTANGE	3H4	396 13 001 3 KNIETPLATTE	3K4	992 00 801 0 ZYL-STIFT 6X16	2M9	993 25 048 7 FLUEGELMUTTER M8	3E1		
097 00 281 3 SPULERPLATTE	302	396 25 001 3 HAKENSCHRAUBE	301	992 00 863 6 RAENDELMUTTER	1K7	993 25 057 7 FLUEGELMUTTER M6	4H10	① 067 20 036 0 STICHPLATTE	
097 00 283 0 SPULERSP. BOLZEN	3B2	893 06 714 7 ZYL.-SCHNR. M4X6	4J12	992 00 978 7 LI-ZYL-SCHNR.	1F1,1H2	993 30 036 7 SCHEIBE 4,3	2H11	② 067 21 024 0 TRANSPORTLEUR	
097 00 284 0 FADEINSE	3B2	893 06 717 7 ZYL.-SCHNR. M4X12	2H6	992 00 981 0 FL.-KOPFSCHNR.	2F2	993 30 037 7 SCHEIBE 5,3	1B2	③ 067 22 072 0 STOFFDRUCKERFUSS	
097 00 285 0 SPULERRAD	3C3	893 06 820 7 ZYL.-SCHNR. M3X3	2C4	992 01 046 7 ZYL.-SCHNR.	1H10	993 30 038 7 SCHEIBE 6,4 2G10,2H6,2J12	4G6,4E9	④ 069 23 001 4 HADELSTANGE	
097 00 286 0 BOLZEN	3C4	893 52 094 0 GEN.-STIFT M4X5	1H11	992 01 114 0 LI-ZYL-SCHNR.	4L7	993 34 057 7 6KT.-MUTTER M5	1A3	⑤ 067 14 301 0 SCHIEBER LINKS	
097 00 287 0 BOLZEN	304	893 52 117 0 GEN.-STIFT M6X10	1D9	992 01 215 0 SCHEIBE	2E8	993 34 058 7 6KT.-MUTTER M6	2E8	⑥ 067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS	
097 00 288 0 BREMSSTUECK	302	893 53 127 0 GEN.-STIFT M6X12	1E8	992 01 215 7 SCHEIBE	4C11	993 34 059 7 6KT.-MUTTER M8	4J7,4J10	⑦ 067 14 301 0 SCHIEBER RECHTS	
097 00 289 0 KLEINIE	302	893 97 098 7 FL.-KOPFSCHNR. M4X8	4J12	992 01 231 0 GENINDESTIFT	1C9,1E7	993 43 121 7 4KT.-SCHNR.M6X16	3H4	⑧ 134 Lr NR.90 HADEL	
098 10 100 0 OELKISSEN	107,1D9	984 70 073 8 FEDERRING 5	1H10	992 01 290 0 ROLLE	2M9	993 52 094 0 GEN.-STIFT M4X5	1B2		
099 00 233 0 KULISSEBOLZEN	4D4	990 12 011 3 KEILRIEPMEN 10X1060	3J5	992 01 305 0 ZYL.-SCHNR.	2E2	993 52 119 7 GEN.-STIFT M6X16	2H9		
099 00 479 0 FADENS. BOLZEN	1K7	990 12 011 5 KEILRIEPMEN 10X1165	3J5	992 01 343 7 ZYL.-SCHNR.	2A7	993 67 163 4 RAENDELSCHNR.M6X28	1A7		
099 00 481 0 RGKPF.-ZYL.-STIFT	1J7	990 12 011 6 KEILRIEPMEN 10X1180	3J5	992 01 347 7 ZYL.-SCHNR.	1F7	993 67 163 7 RAENDELSCHNR.M6X28	1B7		
099 00 482 0 AUSLÖSEBLECH	1J6	990 24 005 8 STAPPA-HUEFE	3F5	992 01 377 0 ZYL-STIFT 2X7	1J8	993 71 031 0 HALBRD.-WIET 1,7X4	1J11		
099 00 483 0 DRUCKFEDER	1J6	990 42 005 5 BAUMWOLLDUCHT	1E5	992 01 380 7 LI-ZYL-SCHNR.	1A10	993 91 103 7 ZYL.-SCHNR.M5X12	1E4,1F4		
099 00 489 3 DECKSCHIEBE	1K6	990 81 001 9 PLASTINGOELER	3C1	992 01 382 0 GENINDESTIFT	1H12	993 91 103 8 ZYL.-SCHNR.M5X12	2L6		
099 00 491 0 KEGELFEDER	1K8	990 81 003 8 ZUBERHOER KASTEN	3H1	992 01 393 7 6KT.-MUTTER	1G7	993 91 106 7 ZYL.-SCHNR.M5X16	2L4,2E6		
099 00 495 0 FADENFUEHRUNG	1J7	990 81 006 1 SCHNR.-DREHER	3A2	992 01 399 7 HALSCHNR.	1J6,1J8	993 91 122 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	2C4		
126 19 620 0 SCHEIBE	2E8	990 81 006 2 SCHNR.-DREHER	3A2	992 01 443 0 NADENSCHNR.	4D11	993 91 127 7 ZYL.-SCHNR.M6X12	4L7		
167 00 063 0 BLATTFEDER	1B5,1C7	992 00 015 0 LI-ZYL-SCHNR.	1G11	992 01 451 7 6KT.-MUTTER	1G11	993 91 123 7 ZYL.-SCHNR.M6X12	1H12,2F11,	① 067 20 036 0 STICHPLATTE	KL-67-73
167 00 065 0 BLATTFEDERHALTER	1C7	992 00 022 7 LI-ZYL-SCHNR.	1C10,4J5	992 01 462 7 ZYL.-SCHNR.	1H1,4J6	993 91 124 7 ZYL.-SCHNR.M6X16	2F1,2H6,2J7,2L3,	② 067 21 025 0 TRANSPORTLEUR	
167 00 067 0 HUELSE	1A5	992 00 032 7 LI-ZYL-SCHNR.	4H10	992 01 473 0 LI-ZYL-SCHNR.	2H4,4J8	993 91 124 8 ZYL.-SCHNR.M6X16	2G10	③ 067 22 072 0 STOFFDRUCKERFUSS	
167 00 166 3 GRIEFERANTRIEBHUELLE	264	992 00 085 7 LI-ZYL-SCHNR.	2H5	992 01 480 0 GEN.-STIFT	1D5	993 91 148 7 ZYL.-SCHNR.M6X25	2H5	④ 069 23 001 4 HADELSTANGE	
167 13 001 0 AUFLAGEBOLZEN	1C7	992 00 092 7 FL.-KOPFSCHNR.	1J7	992 01 495 0 GEN.-STIFT 105,1F4,4K7,4L9	1H7,2K5	993 91 180 7 ZYL.-SCHNR.MOX35	2C8	⑤ 067 22 063 3 OBERTRANSPORTFUSS	
067 15 004 0 BUCHE	264	992 00 095 7 LI-ZYL-SCHNR.	1011	992 01 559 6 LI-ZYL-SCHNR.	1K7,2K5	994 05 037 7 6KT.-MUTTER M5	3A4,3F5	⑥ 067 14 301 0 SCHIEBER LINKS	
167 15 005 0 LUEFTERING	205	992 00 111 0 GENINDESTIFT	3B2	992 01 568 0 ZYL.-SCHNR.	2E5	994 05 038 7 6KT.-MUTTER M6 2E7,3C3,4C11	1C2	⑦ 067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS	
168 13 006 0 LAGERBOCK	362,3K4	992 00 133 0 GENINDESTIFT	4H8	992 01 756 7 6KT.-MUTTER	1K7	994 25 072 7 SCHEIBE 5	1E8	⑧ 134 Lr NR.120 HADEL	
168 13 007 0 DREHFEDER	3K4	992 00 175 0 LI-ZYL-SCHNR.	1E11	992 01 763 7 MUTTER	1E2	994 25 201 7 SCHEIBE 4,3	1E8		
168 16 003 0 HUBWELLEKURBEL	2K4	992 00 178 0 LI-ZYL-SCHNR.	2H5,4J7	992 01 798 0 LI-ZYL-SCHNR.	304	994 27 074 0 ZYL.-KERBSTIFT 3X18	4C4	① 067 20 036 0 STICHPLATTE	KL-67-72H0
168 16 003 4 HUBWELLEKURBEL	2K4	992 00 237 7 RAENDELMUTTER	3B3	992 02 399 7 LI-ZYL-SCHNR.LONG LOK	1E12	994 30 195 0 ZYL.-KERBSTIFT BX32	2B9	② 067 21 024 0 TRANSPORTLEUR	
168 16 004 4 HUBWELLE	2K4,2L6	992 00 243 0 GENINDESTIFT	1D11,2J6,4B3	992 02 400 0 GEN.-STIFT M5X4,3	2J5,2J9	994 38 108 8 SPANNHUELSE 5X8	2L10	③ 067 22 072 0 STOFFDRUCKERFUSS	
169 00 064 0 LUEFTERHUEL	1J2	992 00 278 7 ZYL.-SCHNR.	1C11	992 02 490 0 BUCHE	2E6	994 46 102 7 ZYL.-SCHNR.M5X16	1F4	④ 069 23 001 4 HADELSTANGE	
171 15 027 0 GELENKLÄGER	2H8	992 00 289 0 LI-ZYL-SCHNR.	4K10	992 02 350 0 SCHRAUBE	2D6	994 60 124 7 ZYL.-SCHNR.M6X25	2H5	⑤ 067 22 063 3 OBERTRANSPORTFUSS	
196 00 022 0 FADENFUEHRUNG	167	992 00 290 7 LI-ZYL-SCHNR.	2L9	992 02 351 0 SCHRAUBE	2D6	994 80 146 7 SCHEIBE 6,4	3C2	⑥ 067 14 301 0 SCHIEBER LINKS	
196 00 325 3 SCHARNIER	3H1	992 00 318 7 RAENDELSCHNR.	1E8	992 02 379 0 ZYL.-SCHNR.	2H4	994 80 146 7 SCHEIBE 6,4	3C2	⑦ 067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS	
220 31 001 0 WINKELH. BOLZEN	4D7	992 00 324 7 RAENDELSCHNR.	1E7	992 10 599 0 ZYL.-KOPFSCHNR.	3B2	994 38 063 8 SPANNHUELSE 5X8	4K7	⑧ 134 Lr NR.90 HADEL	
268 12 003 0 FUEHRUNGSHAKEL	4D3	992 00 328 0 ZYL.-SCHNR.	1G4	992 10 746 8 LI-SEKWSCHNR.	2D5	994 38 108 8 SPANNHUELSE 5X8	2L10		
296 25 001 0 SCHUTZHAUBE	3E1	992 00 335 7 FL.-KOPFSCHNR.	1C11	992 12 240 7 LI-ZYL-SCHNR.	2B4	994 38 109 8 SPANNHUELSE 5X20	1F11		
296 25 002 0 OBERTEILSTUETZE	3C1	992 00 337 6 LI-SEKWSCHNR.	2A3	992 12 255 8 LI-SEKWSCHNR.	2D5	994 46 102 7 ZYL.-SCHNR.M5X16	1F4		
296 31 085 0 BOLZEN	1C2	992 00 371 7 LI-ZYL-SCHNR.	4L7	993 03 765 7 SEKWSCHNR.M4X8	1H7	994 60 124 7 ZYL.-SCHNR.M6X25	2H5		
296 35 004 3 HALTER	1B11	992 00 386 7 6KT.-MUTTER	1B9,2K9	993 06 114 0 ZYL.-SCHNR.M3,5X6	2H11	994 80 146 7 SCHEIBE 6,4	3C2	① 067 20 036 0 STICHPLATTE	KL-67-72H0
296 35 006 0 BLATTFEDER	1011	992 00 399 0 NADENSCHNR.	1D4,1D10,1G2	993 06 134 7 ZYL.-SCHNR.M4X8	1A7	994 80 146 7 SCHEIBE 6,4	3C2	② 067 21 027 0 TRANSPORTLEUR	
367 11 034 0 FADEINZUGSROLLE	1K6	992 00 431 7 LI-ZYL-SCHNR.	4G7,4G10	993 06 135 7 ZYL.-SCHNR.M4X8	1A2	995 14 021 7 RAENDELMUTTER M6	1B7	③ 067 22 072 0 STOFFDRUCKERFUSS	
367 11 035 0 ZWISCHENSCHIEBE	1K6	992 00 447 7 6KT.-MUTTER	1F9	993 06 135 7 ZYL.-SCHNR.M4X8	1A2	995 14 021 7 RAENDELMUTTER M6	1B7	④ 069 23 001 4 HADELSTANGE	
367 11 036 0 FUEHRUNGSSCHIEBE	1H7	992 00 566 0 LI-ZYL-SCHNR.	1G12	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7	⑤ 067 22 063 3 OBERTRANSPORTFUSS	
367 11 037 0 FADEINFUEHRUNGSGOESE	305	992 00 581 7 FL.-KOPFSCHNR.	4C3	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7	⑥ 067 14 301 0 SCHIEBER LINKS	
396 11 019 4 GARNSTAENDER	303,3G3	992 00 648 0 LI-ZYL-SCHNR.	1J5	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7	⑦ 067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS	
396 11 101 0 TRAEGER	303,3G3	992 00 670 0 ZYL.-SCHNR.	4G7,4H8,4G10	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7	⑧ 134 Lr NR.90 HADEL	
396 11 101 4 GARNSTAENDER	3G3	992 00 670 0 ZYL.-SCHNR.	4G7,4H8,4G10	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7		
396 11 102 3 FADEINLEITARM	3B3	992 00 680 0 ROLLE	1H3	993 06 736 7 ZYL.-SCHNR.M5X10	1B2	995 18 038 7 6KT.-MUTTER M6	2E7		

Änderungen vorbehalten

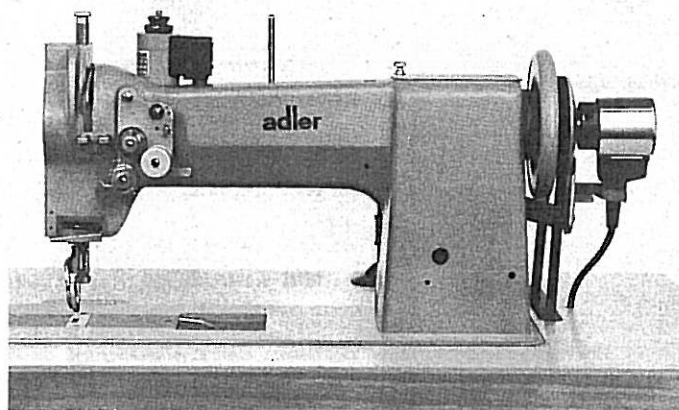
TL-67-72... / 8-März 1982

Ersatzteilleiste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
KL.67-372					
①	067 20 036 0 STICHPLATTE				
②	067 21 027 0 TRANSPORTEUR				
③	067 22 072 0 STOFFDRUECKERFUSS				
④	069 23 001 4 NADELSTANGE				
⑤	067 22 063 3 OBERTRANSPORTFUSS				
⑥	067 14 301 0 SCHIEBER LINKS				
⑦	067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS				
⑧	134-35 NR.100 NADEL				
KL.67-373					
①	167 20 007 0 STICHPLATTE				
②	167 21 014 0 TRANSPORTEUR				
③	167 22 019 0 STOFFDRUECKERFUSS				
④	069 23 001 4 NADELSTANGE				
⑤	167 22 018 3 OBERTRANSPORTFUSS				
⑥	067 14 301 0 SCHIEBER LINKS				
⑦	067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS				
⑧	134-35 NR.120 NADEL				
KL.67-FA72					
①	067 20 075 0 STICHPLATTE				
②	067 21 024 0 TRANSPORTEUR				
③	067 22 072 0 STOFFDRUECKERFUSS				
④	069 23 001 4 NADELSTANGE				
⑤	067 22 063 3 OBERTRANSPORTFUSS				
⑥	067 14 301 0 SCHIEBER LINKS				
⑦	067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS				
⑧	134KK Lr NR.80 NADEL				
KL.67-GK373					
①	167 20 007 0 STICHPLATTE				
②	167 21 014 0 TRANSPORTEUR				
③	167 22 019 0 STOFFDRUECKERFUSS				
④	069 23 001 4 NADELSTANGE				
⑤	167 22 018 3 OBERTRANSPORTFUSS				
⑥	067 14 014 0 SCHIEBER LINKS				
⑦	067 14 292 0 SCHIEBER RECHTS				
⑧	134-35 NR.150 NADEL				



67-82 S; -NT 82 S
67-FA 82 S; ~~NF 82 S~~



Ersatzteileliste

Spare Parts

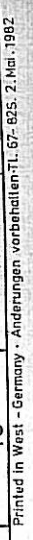
Pièces de rechange

Piezas de repuesto

Kochs Adler AG
Postfach 103+105
D-4800 Bielefeld 1
Telefon: (0521) 2097-1
Telex: 932759 adlr d
Telegramme: Adler Bielefeld

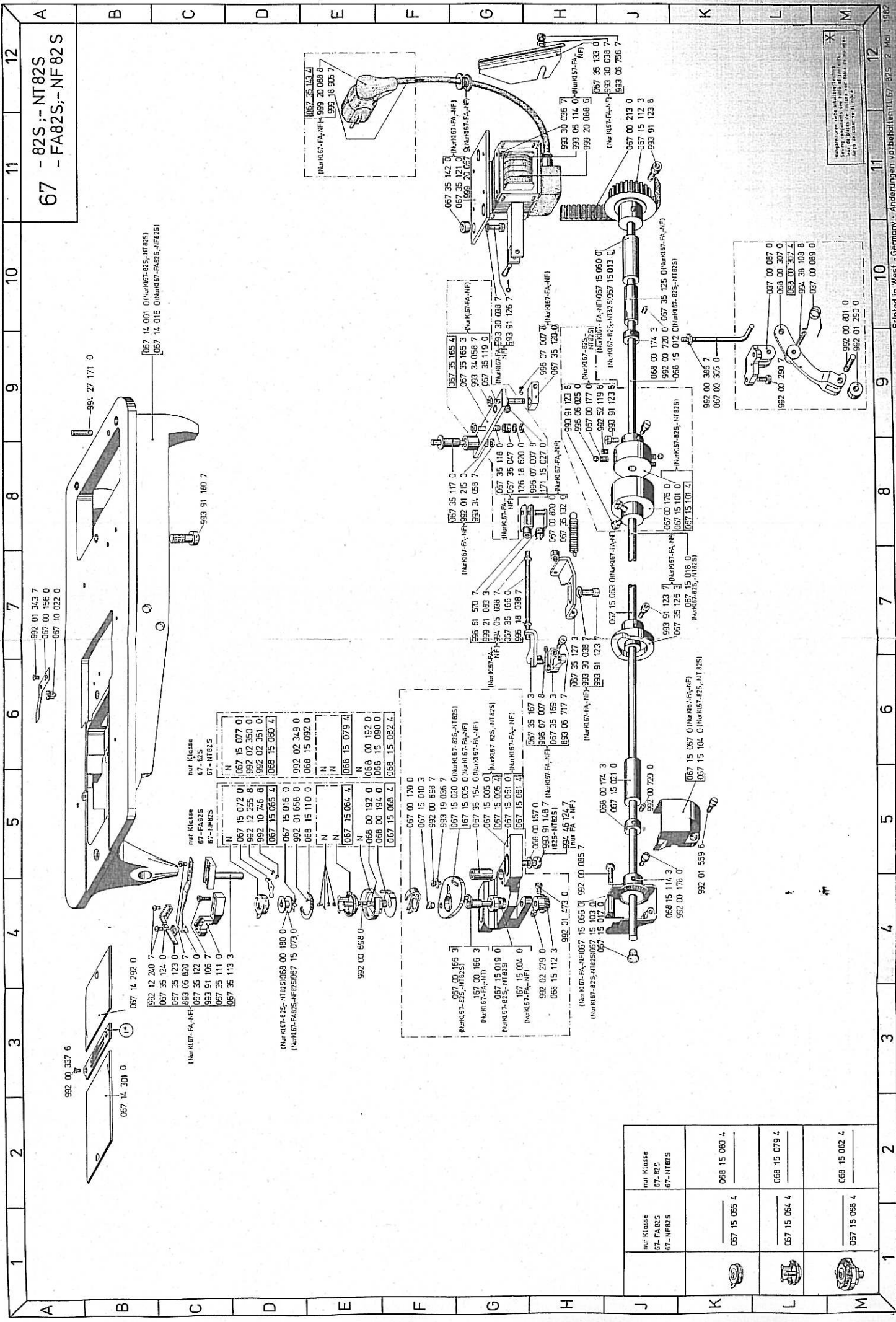
Printed in West Germany
Änderungen vorbehalten

TL.67-82S . 2 . Mai 1982

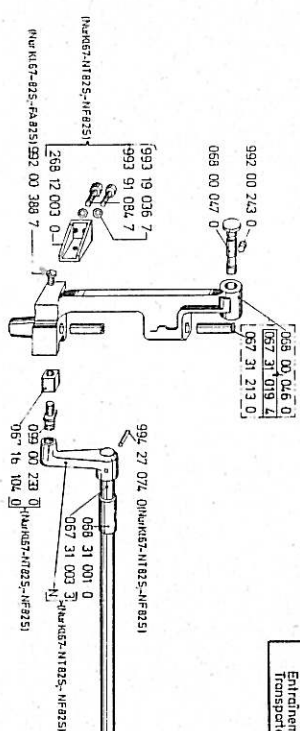


Nähmaschinen-Arm und Zubehör

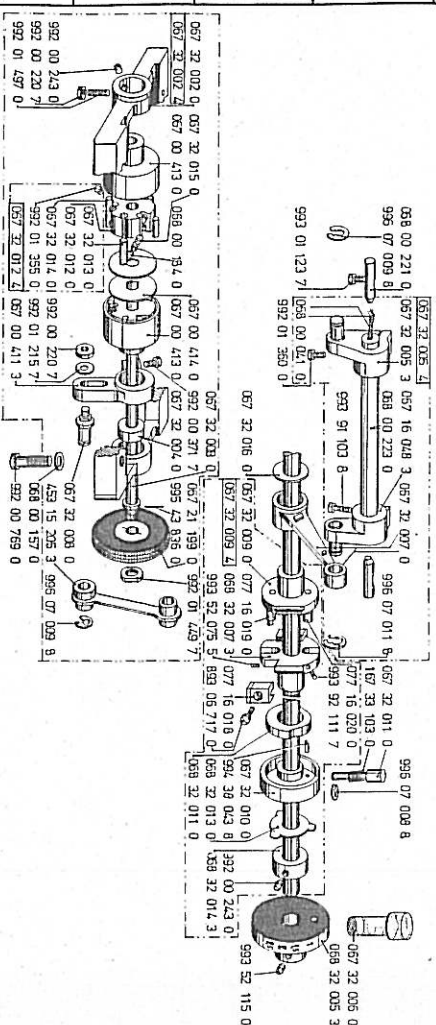
NEU HINZU GEKOMMENE Nr.



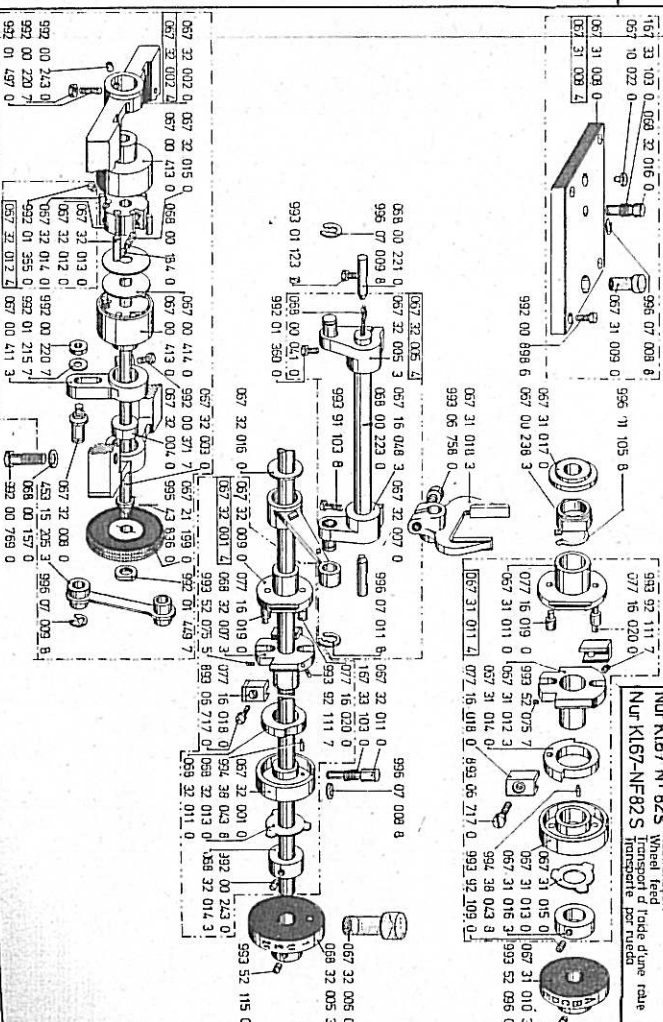
	nur Klasse 67-FA-82S 67-NF82S	067 15 055 4	068 15 080 4	
		067 15 054 4	068 15 079 4	
		067 15 058 4	068 15 082 4	



67	-82S ; -NT82S -FA82S; -NF82S
Nadeltransport Needle feed Entraînement par l'aiguille Transporte por aguja	



Nur Kl.67-82S	Radiotransport
Nur Kl.67-FA82S	Wheel feed
	Transport à l'aide d'une roue
	transporte por rueda



NUR K167 NT 82S	Railtransport Wheel feed
NUR K167-NF 82S	Transport d' aide d'une roue Transporte por rueda

**Ersatzteilleiste
Spare Parts**

**Pièces de rechange
Piezas de repuesto**

**Nadeltransport und Radtransport
67-82S; -NT82S; -FA82S; -NF82S**

Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung	Teil-Nr.	Benennung
016 00 337 0	Winkel D8	992 00 220 7	Kontermutter L1, L3 M7, M8 J6, B8 K11, L1, L7				
067 00 238 3	Gleitring H9	992 00 243 0	Gew.-Stift				
067 00 241 0	Klammer G9	992 00 371 7	Li.-Zyl.-Schraube J3, L9				
		992 00 388 7	Li.-Zyl.-Schraube D8 (67-82S; -FA82S)				
067 00 411 3	Kulissenhebel M8, L3	992 00 581 7	Li.-Zyl.-Schraube L8 (67-NT82S; -NF82S)				
067 00 413 0	Trommel K3, L8	992 00 769 0	Li.-Zyl.-Schraube L4, M9				
067 00 414 0	Deckel K3, L8	992 00 892 7	Zyl.-Schraube H8				
067 10 022 0	Tropfeinsatz G7	992 01 215 7	Kt.-Mutter L3, M8				
067 16 018 0	Klotz K10	992 01 355 0	Gew.-Stift L2, M8				
067 16 048 3	Kurbel J9, H3	992 01 360 0	Zyl.-Schraube J3, K8				
067 16 049 0	Bolzen H2, J10, K8, H4	992 01 449 7	Gegenmutter K4, L10				
067 16 104 0	Gleitstein D9 (67-NT82S; -NF82S)	992 01 451 7	Kt.-Mutter J9				
067 21 199 0	Transportrad L9, K4	992 01 497 0	Gew.-Stift L1, M7				
067 31 003 3	Welle D10 (67-NT82S; -NF82S)	992 01 577 0	Li.-Zyl.-Schr. J2, K8				
067 31 008 0	Deckplatte G7	993 06 758 0	Zyl.-Schr. M6x16 H8				
067 31 008 4	Deckplatte kpl. G7	993 52 075 5	Gew.-Stift K10, J4, H10				
067 31 009 0	Schauglas G8	993 52 096 0	Gew.-Stift H12				
067 31 010 3	Skalenscheibe H12	993 52 115 0	Gew.-Stift J6, K12				
067 31 011 0	Exzenter H10	993 92 109 0	Gew.-Stift H11				
067 31 011 4	Exzenter kpl. H10	993 92 111 7	Gew.-Stift G10, H5, J10				
067 31 012 3	Exzenterkörper H10						
067 31 014 0	Ring H10	994 27 074 0	Kerbstift C9 (67-NT82S; -NF82S)				
067 31 015 0	Tellerfeder H11	994 38 043 8	Spannhülse K11, H11, J5				
067 31 016 3	Stellring H11						
067 31 017 0	Distanzring H8	995 43 836 0	Zyl.-Stift K4, L9				
067 31 018 3	Stichsteller H8						
067 31 019 4	Nadelstg.-Schwinge B9	996 07 008 8	Sich.-Scheibe H5, G8 J11				
067 31 213 0	Buchse B9						
067 32 001 0	Exzenterischeibe K11	999 07 009 8	Sich.-Scheibe J8, L4 H2, M10				
067 32 001 4	Exzenter kpl. K9						
067 32 002 0	Lagerbock L7, J1						
067 32 002 4	Transp.-Lagerbock K1						
067 32 003 0	Welle J3, K9						
067 32 004 0	Buchse L9						
067 32 005 3	Kurbel J12, J8, H3						
067 32 005 4	Kurbel kpl. J8, H3						
067 32 006 0	Schauglas J12, H6						
067 32 007 0	Zugstange H4, J9						
067 32 008 0	Bolzen M9, L4						
067 32 009 0	Exzenter K9, J4						
067 32 010 0	Exzenterischeibe J5						
067 32 011 0	Bolzen J10, H5						
067 32 012 0	Walze M8, L2						
067 32 012 4	Walze kpl. L2, M8						
067 32 013 0	Ölfalz L8, K2						
067 32 014 0	Zyl.-Rolle L2, M8						
067 32 015 0	Druckfeder J1, L7						
067 32 016 0	Scheibe J3, K9						
068 00 041 0	Oldocht J3, K8						
068 00 046 0	Nadelstg.-Schwinge B9						
068 00 047 0	Bolzen B8						
068 00 157 0	Scheibe L4, M9						
068 00 184 0	Druckstift K2, L8						
068 00 221 0	Körnerstift H2, J8						
068 00 223 0	Hubwelle H3, J9						
068 31 001 0	Buchse C10						
068 32 005 3	Skalenscheibe H5						
068 32 007 0	Exzenterkörper J4						
068 32 007 3	Exzenterkörper K10						
068 32 011 0	Ring L11, K5						
068 32 013 0	Tellerfeder L11, J5						
068 32 014 3	Stellring J6, K11						
068 32 016 0	Bolzen G7						
077 16 018 0	Klemmstück J5, H10						
077 16 019 0	Gleitstift J4, K10						
077 16 020 0	Einst.-Stift J10						
077 16 022 0	Zugstange H5						
077 32 009 4	Exzenter kpl. J4						
095 00 011 0	Ölkissen G8						
099 00 233 0	Kul.-Bolzen D9 (67-NT82S; -NF82S)						
167 33 103 0	Druckfeder J10, H5, G7						
453 15 205 3	Zugstange M9, L4						
893 06 717 0	Zyl.-Schr. M4x12 J5 H11, K10						
NEU HINZUGEKOMMENE Nr.							
077 16 019 0	Gleitstift	H10					
077 16 020 0	Einst.stift	G10					
268 12 003 0	Führungswinkel	D8					
993 19 036 7	Scheibe	D8					
993 91 084 7	Zyl.schr. M4x16	D8					
993 91 103 8	Zyl.schr. M5x12	H3, K9					
993 91 123 7	Zyl.schr. M6x12	J2, K8					